Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 45

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 23. Februar
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 23 février
1940

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft | Supplément mensuel: La Vie économique | Supplemento mensile: La Vita economica

N° 45

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 45

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97231—97257.
Pura Aktiengesellschaft in Liq., Zug.
S. A. Italo-Suisse, Fabrique de Confiserie, Lugano.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften. Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes.
Handelsbeziehungen mit Brasilien. Relations avec le Brésil.
Die Beteiligung der Schweiz an der New Yorker Ausstellung 1940. Que fera la Suisse à l'Exposition de New York 1940?
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des 6 %igen Inhaberschuldbriefs im III. Range von Fr. 200,000, auf Liegenschaft Stadthausgasse 10, in Basel, d. d. 7. Februar 1921, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 21. Februar 1940 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, also bis 24. August 1940, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt würde. (W 82³)

Basel, den 24. Februar 1940.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 21. Februar 1940 die Inhaberobligation Nr. 118 von nom. Fr. 500 der Basler Handelsbank vom Februar 1927, verzinslich zu 4 %, gekündigt per 30. April 1938 und die Inhaberobligation Nr. 42133 von nom. Fr. 500 der gleichen Bank, verzinslich zu 4 %, gekündigt per 31. Mai 1938, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 83)

Basel, den 22. Februar 1940.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE — Moserstrasse 2, I.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après-midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être formulées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1940. 21. Februar. Die **Buchdruckerei Stäfa A.-G. vormals E. Gull, Verlag der Zürichsee-Zeitung, früher Wochenblatt des Bezirkes Meilen,** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 211 vom 7. September 1939, Seite 1882), hat am 10. Februar 1940 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die bisher eingetragenen Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Buchdruckerei Stäfa A. G.** Zweck des Unternehmens ist der Betrieb eines Buchdruckereigeschäftes in Stäfa mit Zweiggeschäft in Küsnacht, der Verlag der «Zürichsee-Zeitung» und die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Dessen Präsident führt Einzelunterschrift. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist die Zürichsee-Zeitung und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Fr. 250,000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

21. Februar. Die **Zentrum Kleidung A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 263 vom 7. November 1939, Seite 2257), Anfertigung und Verkauf von Herrenkonfektion usw., hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Februar 1940 die das Grundkapital von Fr. 120,000 bildenden 120 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt und das Grundkapital durch Ausgabe von 30 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150,000 erhöht. Es ist eingeteilt in 150 auf den Inhaber lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine weitere Aenderung berührt die eingetragenen Tatsachen nicht. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Aimé Barbey, von Chardonne (Waadt), in Zürich, und Willy Lehnherr, von Wimmis (Kanton Bern), in London. Sie führen die Unterschrift nicht.

21. Februar. **Neue Versicherungs- und Rückversicherungs-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 211 vom 7. September 1939, Seite 1882). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Emil Berner, von Zürich, in Rüschlikon (Zürich).

Ueberwachung von Eigentum. — 21. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Wache A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1935, Seite 1708), ist Gottlieb Wild ausgeschieden und seine Unterschrift damit erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Emil Lichtlen wurde zum Präsidenten gewählt. Er ist wie bisher zugleich Direktor und führt Einzelunterschrift.

21. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft der **Pensionskasse der Beamten und Angestellten der Schweizerischen Nationalbank,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 770), sind Ernst Kraft, Emil Maag und Ernst Wüthrich ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Neu wurden in den Vorstand als weitere Mitglieder gewählt Marcel Compagnon, von Laconnex (Genf), in Genf; Dr. Rudolf Pfenninger, von Zürich, in Küsnacht bei Zürich; Alfred Küng, von Wildhaus (St. Gallen), in Aarau. Sie zeichnen je mit dem Vorsitzenden, oder dem stellvertretenden Vorsitzenden, oder Sekretär oder mit einem der Prokuristen.

21. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Intermedia Handels- und Verwaltungsgesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1936, Seite 1205), ist Gustav Jecker ausgeschieden und seine Unterschrift damit erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Vorstandes mit Einzelunterschrift gewählt Fred Wirz, von Gossau (Zürich), in Zürich. Das Geschäftslokal wurde an die Sihlstrasse 43, in Zürich 1 verlegt.

Rohbaumwolle. — 21. Februar. In der Kommanditgesellschaft **Alfred Meister & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2613), Rohbaumwolle, wird die Prokura von Max Rimensberger gelöscht.

Buchdruckerei. — 21. Februar. Inhaber der Firma **Werner Bopp,** in Zürich, ist Werner Bopp-Favre, von Birmenstorf (Aargau), in Zürich 3. Buchdruckerei. Weberstrasse 10.

Storen, Rolladen, Gartenschirme. — 21. Februar. Die Firma **René Mertzlufft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1937, Seite 206), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur Storen-, Rolladen- und Gartenschirmfabrikation.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Eisen, Glas und Kohlen. — 1940. 20. Februar. Die Firma **A. Glaser,** Eisen-, Glas- und Kohlengeschäft, in Lyss (S. H. A. B. Nr. 204 vom 8. August 1910, Seite 1417), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Eisen, Glas, Kohlen. — 20. Februar. Inhaberin der Einzelfirma **A. Glaser,** in Lyss, ist Wwe. Elise Aline Glaser geb. Möri, von Reinach, in Lyss. Eisen, Glas und Kohlen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

Schuhhandlung. — 20. Februar. Die Einzelfirma **Kaspar von Bergen,** Schuhhandlung, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 237 vom 3. Oktober 1919, Seite 1738), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an den Sohn «Hans von Bergen», in Meiringen.

Inhaber der Einzelfirma **Hans von Bergen,** mit Sitz in Meiringen, ist Hans von Bergen-Sulzer, von und in Meiringen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kaspar von Bergen», in Meiringen. Schuhhandlung.

Bureau de Moutier

Boucherie. — 20 février. La raison individuelle **A. Rais,** boucherie, à Court (F. o. s. du c. du 6 novembre 1899, n° 345, page 1389), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Februar. Die **Worb & Scheitlin A. G.,** mit Hauptniederlassung in Worb und Zweigniederlassung in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1938, Seite 1950), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Dezember 1939 ihre Statuten den neuen Vorschriften des Schweiz. Obligationenrechts angepasst und unter diesem Datum neue Statuten herausgegeben. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der Leinenweberei und der Bleicherei in Worb, sowie der Baumwollweberei in Uerkheim, ferner den Erwerb, die Pacht und den Betrieb gleicher oder verwandter Geschäfte. Die übrigen publizierten Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht abgeändert.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1940. 8 février. La **Société de Tir de Broc,** association ayant son siège à Broc (F. o. s. du c. du 28 mai 1936, n° 126, page 1330), est radiée ensuite de renonciation. Conformément aux articles 52, al. 2, et 60 C. C. l'association continue à exister sans inscription.

Bureau de Fribourg

Affaires immobilières. — 9 février. Suivant procès-verbal authentique du 25 janvier 1940 la **Société anonyme Loris S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 septembre 1939, n° 210, page 1879), a augmenté son capital social de 45,000 fr. en le portant de 5000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 90 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, libérées des deux cinquièmes, soit de 200 fr. chacune. Les anciennes actions sont également libérées des deux cinquièmes. Le capital social est donc de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives libéré jusqu'à concurrence des $^2/_5$. 20,000 fr. sont donc versés sur le capital social. Les statuts ont été modifiés et adoptés à la législation nouvelle. Il s'en suit que les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le but de la société n'est plus que de mettre en valeur les immeubles acquis. L'administration est chargée de la gérance des immeubles appartenant à la société. Elle représente la société vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique ou par celle collective à deux des membres du conseil d'administration.

9 février. Guillaume Bartsch, de Montilier, à Fribourg, et Pierre Baumgartner, de Cham, à Lausanne, ont été élus membres du conseil d'administration de la **Société anonyme de produits sensibles pour la photographie Tellko,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 17 mars 1939, n° 64, page 558). Frédéric Firmenich a cessé d'être président, tout en restant membre du conseil d'administration. Le remplace Paul Joye (déjà inscrit comme administrateur). A été élu directeur commercial avec signature collective avec l'un des administrateurs ou des membres du comité de direction Frédéric Krompholz, de Berne, à Muri (Berne). Les administrateurs et les membres du comité de direction signent collectivement à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Boulangerie, épicerie, mercerie. — 21 février. La raison **Fernand Plancherel,** boulangerie, épicerie, mercerie, à Siviricz (F. o. s. du c. du 31 janvier 1936, n° 12, page 119), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Commerce de bétail. — 21 février. La raison **Auguste Jordan,** commerce de bétail, à Villarimboud (F. o. s. du c. du 27 décembre 1924, n° 304, page 2126), est radiée ensuite de cessation du commerce.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vertretungen. — 1940. 17. Februar. Der Inhaber der Einzelfirma **M. Pfeiffer,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1939, Seite 1586), Silberreinigungspulver usw., ändert die Natur des Geschäftes ab in Vertretungen aller Art.

Coiffeurartikel. — 17. Februar. Ueber den Inhaber der Einzelfirma **W. Muser,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1086), Coiffeurartikel, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 24. Januar 1940 der Konkurs erkannt worden.

Wirtschaft. — 17. Februar. Ueber den Inhaber der Einzelfirma **Alfred von Känel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1934, Seite 711), Wirtschaftsbetrieb, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 22. Januar 1940 der Konkurs erkannt worden.

Staubsauger. — 17. Februar. In der **Purator Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1939, Seite 1336), Staubsauger usw., wurde der bisherige Prokurist Emil Dietz-Bitterli zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt.

Käse, Butter, Lebensmittel. — 19. Februar. Die Einzelfirma **August Salathe,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1936, Seite 48), Käse, Butter, Lebensmittel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Erfindungen usw. — 19. Februar. Die Einzelfirma **Dr. Grac,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3026), Erfindungen usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Waren aller Art. — 19. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Hawag A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 17. November 1939, Seite 2318), Handel in Waren aller Art usw., ist Hans Karl Zubler-Ruegger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde ernannt Dr. Fridolin Saladin, von Nuglar, in Basel. Zu einem Zeichnungsberechtigten wurde ernannt Henry Levy, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift.

19. Februar. Die **Neu-Email A. G.** (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1937, Seite 159), hat ihren Sitz von Basel nach St. Gallen verlegt (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1939, Seite 1296) und wird, nachdem die Beschwerde gegen die Eintragung der Sitzverlegung vom Bundesgericht am 22. November 1939 abgewiesen worden und der Richter am 2./13. Februar 1940 auf ein früheres Verbotsgesuch nicht eingetreten ist, in Basel von Amtes wegen gelöscht.

21. Februar. In der **Plaza A. G., Varieté-Theatergesellschaft Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1938, Seite 2026), wurde zu einem weiteren Mitglied und als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Hans Bütikofer-Schick, von Kernenried (Bern), in Basel. Dieser sowie das bisherige Verwaltungsratsmitglied Siegfried Kremo zeichnen zu zweien; die Einzelunterschrift des Verwaltungsrats Siegfried Kremo ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Kolonialwaren. — 1940. 15. Februar. **Jakob Valentin Schmid's Erben,** Kolonialwaren, in Vals (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1812). Aus der Kollektivgesellschaft ist Franz Schmid infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle ist mit Zustimmung des Ehemannes in die Gesellschaft eingetreten Ursula Casanova-Schmid, von Furth, in Vals. Die Firma wird abgeändert in **Stoffel & Casanova.** Zur Vertretung der Firma ist die bisherige Gesellschafterin Wwe. Agatha Stoffel-Schmid befugt. Ferner ist Einzelprokura erteilt an Thomas Casanova-Schmid, von Furth, in Vals.

Lebensmittel. — 19. Februar. Die Firma **Hans Weibel,** Vertrieb von Waren der Lebensmittelbranche, in Chur (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1936, Seite 1931), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kassen-, Tresor- und Eisenbau. — 20. Februar. **Joh. Gestle Aktiengesellschaft Chur,** in Chur (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1936, Seite 481). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Anton Meuli ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Das verbleibende Verwaltungsratsmitglied Johann Gestle führt nunmehr Einzelunterschrift. Die Prokura ist wie bisher erteilt an den Betriebsleiter Wilhelm Schnitzer, von Obersiggental (Aargau), in Chur.

Beteiligungen. — 20. Februar. **Prasello A.-G.,** Beteiligungen, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 303 vom 17. Dezember 1935, Seite 3171). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr bei Dr. P. Mettier, Kantonalbankgebäude, in Chur.

Hotelbedarfsartikel. — 21. Februar. Die Firma **Gian Signorell,** Handel in Hotelbedarfsartikeln, in Zuoz (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1933, Seite 2335), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Käserei, Schweinehaltung. — 1940. 21. Februar. Die Firma **Karl Schönenberger, Käser,** Käserei und Schweinehaltung, mit Sitz in Olmerswil-Neukirch a. d. Thur (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1915, Seite 962), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Maçonnerie, charpente. — 1940. 20 février. La raison **Michoud Gustave,** à Lausanne, entreprise de maçonnerie et charpente (F. o. s. du c. du 21 avril 1939), est radiée, le titulaire ne faisant plus le chiffre d'affaires prévu par le réglement sur le registre du commerce.

Vins. — 20 février. La raison **Alexandre Bernard,** à Lausanne, commerce de vins (F. o. s. du c. du 31 décembre 1934), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Confection, nouveautés. — 20 février. **N. Hug-Vernier,** à Lausanne, confection et nouveautés (F. o. s. du c. du 29 mai 1918). La raison est modifiée en celle de **Nathalie Hug-Vernier.**

Articles en cuir, maroquinerie. — 21 février. Complément à la radiation de la société **Graeser et Cie société anonyme,** ayant son siège à Lausanne, articles en cuir, de voyage et maroquinerie, publiée dans la F. o. s. du c. du 28 décembre 1939: Le passif de cette société a été repris par Georges Graeser, personnellement.

Articles en cuir, maroquinerie. — 21 février. La raison **Georges Graeser,** à Lausanne, fabrication et commerce de gros de tous articles en cuir, de voyage et maroquinerie (F. o. s. du c. du 28 décembre 1939), est radiée ensuite de cessation de commerce.

21 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 février 1940, la **Société immobilière Chalet Souvenir B.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 juillet 1929), a nommé comme nouvel administrateur, en remplacement de William Margot, décédé, Aloïs Wittlin-Margot, de Bâle, à Aarau. Le bureau de la société est transféré en l'étude de Marius Blanc, notaire, Rue Centrale 6.

Société immobilière. — 21 février. Dans son assemblée générale ordinaire du 20 février 1940, la société anonyme **Mon Souhait S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 avril 1938), a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Pavillard dont la signature est radiée, et a nommé pour le remplacer comme seul administrateur Emile Chevalley, de Denezy, à St-Sulpice (Vaud), lequel engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de Morges

Laiterie, épicerie. — 21 février. Le chef de la maison **E. Moser,** à Chavannes par Renens, est Ernest Moser, de Biglen (Berne), domicilié au dit Chavannes. Laiterie, épicerie. Avenue de la Gare n° 9.

Bureau de Vevey

16 février. La société coopérative **Société de Laiterie et fromagerie de Chernex,** ayant son siège social à Chernex, commune du Châtelard (F. o. s. du c. des 8 juin 1883, n° 84, page 674; 13 février 1935, n° 36, page 397), fait inscrire que son comité a été reconstitué: Victor Chevalley, du Châtelard, à Chernex, président (déjà inscrit), et Oscar Chevalley, secrétaire, ont la signature collective. La signature d'Auguste Monney, ancien président, est radiée. Le bureau de la société se trouve chez Oscar Chevalley, secrétaire.

Pâtisserie, biscuits, zwiebacks. — 21 février. Le chef de la maison **Marie Pellouchoud,** à Jongny, est Marie-Elise Pellouchoud, originaire d'Orsières (Valais), domiciliée à Jongny. Pâtisserie, fabrication et vente de biscuits et zwiebacks.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1940. 21. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft (Lonza, Usines Electriques et Chimiques Société anonyme) (Lonza, Electric and Chemical Works, Limited) (Lonza, Officine Elettriche e Chimiche, Società anonima),** mit Sitz in Gampel (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1924, Seite 1068, und Nr. 29 vom 5. Februar 1940, Seite 235), ist Auguste Boissonnas infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Pension. — 21. Februar. Inhaber der Firma **Quirin Bumann,** in Saas-Fee, ist Quirin Bumann, von und in Saas-Fee. Betrieb der Pension Mischabel.

Bureau de Sion

20 février. La **Société auxiliaire d'études Novocello S. A.,** société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Sion (F. o. s. du c. du 17 septembre 1938, page 2012), a, dans son assemblée générale du 5 août 1939, décidé de transférer son siège social à Genève et a modifié ses statuts en conséquence. Elle est donc radiée du registre du commerce de Sion (F. o. s. du c. du 14 février 1940, n° 37, page 292).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Restaurant, vins, liqueurs. — 1940. 19 février. La raison **Raymond Studer,** exploitation du Casino-Restaurant de «La Rotonde», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 juin 1937, n° 149, page 1537), ajoute à son genre de commerce: commerce de vins et liqueurs.

19 février. La société en nom collectif **«Radio Alpa» Greiff et Rémy,** achat et vente d'appareils de radio, accessoires et réparations, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 décembre 1939, n° 296, page 2495), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Radio Alpa» Charles Rémy, à Neuchâtel, inscrite ce jour.

Le chef de la maison **«Radio Alpa» Charles Rémy,** à Neuchâtel, est Charles Rémy, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Neuchâtel. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison «Radio Alpa» Greiff et Rémy, radiée ce jour. Achat et vente d'appareils de radio, accessoires et réparations. Rue du Seyon nº 9 a.

Genf — Genève — Ginevra

Boucherie et charcuterie. — 1940. 19 février. La maison **René Dupuis,** boucherie et charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. du 23 novembre 1935, page 2887), a transféré ses locaux rue des Deux-Ponts 19.

Représentation de céréales, etc. — 19 février. Le chef de la maison **F. Mautner,** à Genève, est Franz-David Mautner, de Zurich, à Genève. Représentation de céréales et de marchandises de diverses natures. Place Claparède 1.

Boulangerie, café-brasserie. — 19 février. La raison **François-A. Dunand,** exploitation d'une boulangerie et d'un café-brasserie, au Grand-Lancy (Lancy) (F. o. s. du c. du 4 août 1924, page 1322), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Boulangerie et café-brasserie. — 19 février. Le chef de la maison **A. Dunand,** au Grand-Lancy (Lancy), est Alphonse-Joseph-François Dunand, de Lancy, domicilié au Grand-Lancy (Lancy). Exploitation d'une boulangerie et d'un café-brasserie. Route de Chancy 79 et Chemin des Verjus.

Comestibles, vins et liqueurs. — 19 février. **Burkard,** commerce de comestibles, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 16 novembre 1927, page 2017). Le titulaire David Burkard, est, depuis le 8 mai 1935, de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève.

19 février. **Fondation Frédéric Meyer,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1939, page 1185). Henri Gampert, membre du conseil de direction, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Articles de mécanique fine, etc. — 19 février. **Tavaro S. A.,** à Genève (F. o. s. du c. du 2 septembre 1938, page 1912). Dans sa séance du 2 décembre 1939, le conseil d'administration a décidé de modifier le mode de signature du fondé de pouvoir Willy Schmocker (inscrit). Il signe maintenant collectivement avec les administrateurs formant la délégation du conseil: Alfred Hopf; Isaac Schwob; Maurice Schwob; Dr. Paul Anliker et avec le fondé de pouvoir Ernest Brugger, mais non pas collectivement avec le directeur Dr. Hans Schmocker (tous inscrits).

19 février. **Café-restaurant de la Couronne S. A.,** à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1936, page 691). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Ire Instance de Genève du 16 janvier 1940. La procédure de faillite suspendue faute d'actif a été clôturée par jugement du 6 février 1940. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

19 février. **« SALVA » Sauvegarde des droits des créanciers et assurés S. A. (« SALVA » Rechtsschutz A. G. für Interessenwahrung der Gläubiger und Versicherten),** à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1938, page 417). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1re Instance de Genève du 20 novembre 1939. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif a été clôturée par jugement du 6 février 1940. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2 de l'ORC.

19 février. **La Genevoise Compagnie d'Assurances sur la vie,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 14 novembre 1939, page 2299). Edouard Forget, membre du conseil d'administration, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

19 février. **« OFA » S. A. pour l'Industrie du Bois (« OFA » Holzindustrie A. G.),** à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1939, page 599). Oscar Schnabel, membre et vice-président du conseil d'administration, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

19 février. **Kredit-Bank A.G. (Banque de Crédit S. A.),** avec siège principal à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1938, page 1330). La signature individuelle pour l'ensemble de l'établissement a été conférée au Dr. Werner Sautter, actuellement domicilié à Küsnacht b. Z. (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir et directeur de la succursale de Genève). Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Hanni Stucki (dont l'inscription a été maintenue à Genève) et à Arthur Lang, de Winterthur, à Zollikon. De ce fait, la succursale de Genève est donc représentée par: Dr. Fritz Kind, président du conseil d'administration; Dr. Georg Hasler, vice-président; Dr. Walter Stucki, directeur, et Dr. Werner Sautter, inscrits au siège principal et titulaires de la signature individuelle ou par la signature collective des deux fondés de pouvoir Hanni Stucki et Arthur Lang, susnommés. Les locaux de la succursale sont: Rue du Mont-Blanc 3.

Participations financières, etc. — 19 février. La **Société Immobilière Astratée,** société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juin 1929, page 1154), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1940, décidé: 1º De transférer son siège social à Genève; 2º de modifier le but et la raison sociale; 3º de transformer les 50 actions nominatives formant le capital social, en actions au porteur; 4º d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des Obligations. La société prend comme nouvelle dénomination **Astratée S. A.** Elle a pour objet la prise et l'administration de participations financières à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières établies hors du canton de Genève, mais sans appel au public, dans le sens d'une société holding. Les statuts primitifs portent la date du 14 mai 1929, et ont été remplacés par ceux du 29 janvier 1940. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 5 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques Schindler, président, de Mollis (Glaris), à Genève (nouveau), et Ferdinand-Marcel Rehfous, de et à Genève (ancien), nommé secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective. Richard Meier, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue Petitot 8 (chez J. Schindler).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nº 97231. Date de dépôt: 11 décembre 1939, 20 h. **Associated Motor Cycles, Limited,** Plumstead Road, **Londres S. E. 18** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque nº **44691** de John Marston, Limited, Wolverhampton. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juillet 1939.)

Cycles, accessoires et parties de cycles; motocyclettes et parties de motocyclettes; voiturettes de côté pour cycles et motocyclettes; radiateurs pour machines à combustion interne.

SUNBEAM

Nr. 97232. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1940, 20 Uhr. **Centrai-Apotheke und Laboratorium Norbert Gemsch,** Schwandelstrasse **2, Thalwil** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunsthonig.

Berga

Nº 97233. Date de dépôt: 11 janvier 1940, 18 h. **IN-CO-RA S. A., 1,** rue de la Tour de l'Ile (Etude de MM. Moriaud et Cartier, Avocats), **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques, préparés avec de la menthe.

MENTHOX

Nº 97234. Date de dépôt: 11 janvier 1940, 18 h. **IN-CO-RA S. A., 1,** rue de la Tour de l'Ile (Etude de MM. Moriaud et Cartier, Avocats), **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques.

MAGNACYL

Nº 97235. Date de dépôt: 11 janvier 1940, 18 h. **IN-CO-RA S.A., 1,** rue de la Tour de l'Ile (Etude de MM. Moriaud et Cartier, Avocats), **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques.

OCTARGYL

Nº 97236. Date de dépôt: 11 janvier 1940, 18 h. **IN-CO-RA S.A., 1,** rue de la Tour de l'Ile (Etude de MM. Moriaud et Cartier, Avocats), **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques.

PANARGYL

Nº 97237. Date de dépôt: 15 janvier 1940, 7 h. **Dollfus-Mieg & Cie. Société anonyme,** 13, rue de Pfastatt, **Mulhouse** (Haut-Rhin, France). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque nº **47206.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1940.)

Filés, retors, fils, lacets, rubans, dentelles, tulles, tissus et articles de passementerie, de broderie et de bonneterie, en coton, soie, lin, laine, jute, ramie, chappe, rayonne et autres matières textiles, en or, argent, fins ou similis, et autres métaux quelconques, quelles que soient les combinaisons de ces divers produits entre eux et quelles que soient leur structure et constitution; livres imprimés et ouvrages de dames de tous genres.

DMC

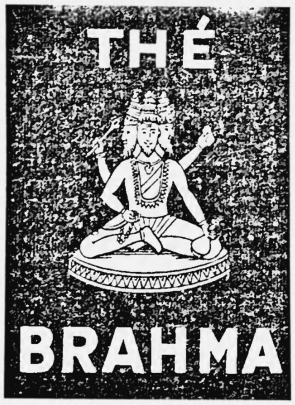
Nº 97238. Date de dépôt: 17 janvier 1940, 18 h. **Etablissement JEF Société Anonyme,** 11, chemin des Mines, **Sécheron, Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pommade contre les maladies de la peau; onguent pour la cicatrisation et le traitement des boutons, plaies de toutes natures. Produits pharmaceutiques spécialisés.

"DERMA-CADE"

N° 97239. Date de dépôt: 1er février 1940, 19 h.
Aloys Pasche et Cie., Avenue de la Harpe 11, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.

Thé des Indes anglaises.



N° 97240. Date de dépôt: 19 janvier 1940, 18¾ h.
Jules Bloch, rue Numa Droz 68, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

MELIOR

N° 97241. Date de dépôt: 16 janvier 1940, 18 h.
Compagnie Générale d'exportation « Ralco », 119, rue du Parc, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

EVMOLPIDIS

Nr. 97242. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1940, 7 Uhr.
Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, in **St. Gallen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **46078.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1940 an.)

Chemische und pharmazeutische Präparate und Zubereitungen, Medikamente.

Elchinettae

Nr. 97243. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1940, 7 Uhr.
Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, in **St. Gallen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **46079.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1940 an.)

Chemische und pharmazeutische Präparate und Zubereitungen, Medikamente, Genussmittel, Getränke.

Tonessan

Nr. 97244. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1940, 18 Uhr.
Vereinigte Farben- & Lackfabriken, Muttenz bei Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **46092.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1940 an.)

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe, flüssig und in Pulver, Leim und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Wandbekleidungen aller Art, Oele aller Art für die Malerei, Polituren, Waschpräparate, Kitte, Pinsel, Bürsten, Malergeräte aller Art, Bronzen.

Wartenberg
Wartemberg
Schutzmarke

Nr. 97245. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1940, 18 Uhr.
Vereinigte Farben- & Lackfabriken, Muttenz bei Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **46093.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1940 an.)

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe flüssig und in Pulver, Leim und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Wandbekleidungen aller Art, Oele aller Art für die Malerei, Polituren, Waschpräparate, Kitte, Pinsel, Bürsten, Malergeräte aller Art, Bronzen.

Sumakol

Nr. 97246. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1940, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel.

KALLOSTAN

Nr. 97247. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1940, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel.

SYNKAVIT

Nr. 97248. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1940, 4 Uhr.
Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Feldstrasse 42, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Milch, deren Inverkehrbringung gemäss Art. 20 der Verordnung vom 26. Mai 1936 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen bewilligt wurde.

Nr. 97249. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1940, 4 Uhr.
Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Feldstrasse 42, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Milch, deren Inverkehrbringung gemäss Art. 20 der Verordnung vom 26. Mai 1936 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen bewilligt wurde.

Nr. 97250. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1940, 4 Uhr.
Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Feldstrasse 42, **Zürich** 4 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Milch, deren Inverkehrbringung gemäss Art. 20 der Verordnung vom 26. Mai 1936 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen bewilligt wurde.

Nr. 97251. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1940, 17 Uhr.
E. Gack & Sohn, Limmatquai 6, **Zürich** 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Kosmetische Präparate.

Nº 97252. Data di deposito: 29 gennaio 1940, ore 19.
Augusto Bosia, Via Paolo Regazzoni 18, **Lugano** (Svizzera).
Marca di fabbrica.

Tabacco da fiuto.

"RAPÉ BOSIA"

Nr. 97253. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1940, 20 Uhr.
Buss Aktiengesellschaft, Aesehengraben 24, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Back- und Dörröfen.

Nº 97254. Date de dépôt: 31 janvier 1940, 18 h.
René Brandt, Fabrique d'horlogerie Ogival, Paix 87, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres bracelets, montres de poche, montres fantaisie, parties de montres, ainsi que tout article de réclame.

CADUM

Nº 97255. Date de dépôt: 1er février 1940, 12 h.
Schwob Frères et Cie. S. A., Rue Numa Droz 134, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **46094.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1940.)

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres, bijouterie.

CORVO

Nr. 97256. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1940, 10 Uhr.
Robert Leimgruber, Kreuzplatz 2, Zürich 7 (Schweiz). — Handelsmarke.

Schottische Herrenstoffe.

Scotch T extra
regd.

Nr. 97257. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1940, 18 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli Aktiengesellschaft, Aarburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilchemische Produkte (Textilhilfsprodukte).

SOLUTIN

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 87306. — Standard Mineraloelprodukte A.-G., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Tobler & Co. Chemische Fabrik,** Bahnhofstrasse, **Altstätten** (St. Gallen, Schweiz). — Eingetragen am 17. Februar 1940.

Nº 94091. — Pump Engineering Service Corporation, Cleveland (Ohio, E.-U. d'Amérique), une corporation organisée en 1933. — Transmission à **Pump Engineering Service Corporation,** 12910, Taft Avenue, **Cleveland** (Ohio, E.-U. d'Amérique), une corporation organisée en 1939. — Enregistré le 17 février 1940.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

---

Pura Aktiengesellschaft in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

In der ordentlichen Generalversammlung der Pura Aktiengesellschaft, Zug, vom 16. Februar 1940 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Mandataria, Zug, Bahnhofstrasse 23, als Liquidatorin bestellt. Gemäss Art. 742 O. R. werden hiermit allfällige unbekannte Gläubiger von der Auflösung der Gesellschaft in Kenntnis gesetzt und zur Anmeldung ihrer Ansprüche bei der Liquidatorin aufgefordert. (A. A. 52[3])

Zug, den 20. Februar 1940. **Pura Aktiengesellschaft in Liq.,**
Die Liquidatorin: Mandataria.

S. A. Italo-Suisse, Fabrique de Confiserie, Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori, a senso dell' art. 733 C. O.

Seconda pubblicazione.

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della S. A. Italo-Suisse, fabrique de confiserie, Lugano, tenutasi il 19 dicembre 1939, ha deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 225,000 a fr. 168,750.

Con riferimento all' art. 733 C. O. si comunica ai creditori della Società che essi possono, entro 2 mesi dalla pubblicazione del terzo avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, produrre i loro crediti ed esigere d'essere soddisfatti o garantiti. (A. A. 51[2])

Lugano, 20 febbraio 1940. **Il Consiglio di amministrazione.**

Compagnie du Soleil, Assurances contre l'Incendie à Paris, 44, Rue de Châteaudun

Actif — **Bilan au 31 décembre 1938** — **Passif**

	Fr. franç.	Ct.		Fr. franç.	Ct.
Valeurs mobilières:			Capital social	12,000,000	—
Obligations et lettres de gage	26,686,590	86	Réserve statutaire	2,400.000	—
Actions de compagnies d'assurances	7,904,444	75	Réserves spéciales:		
Autres actions	6,000,210	24	Provision pour éventualités	10,400,000	—
Autres valeurs mobilières	195,476	89	Provision pour le cautionnement automobile	100,000	—
Immeubles	30,876,660	47	Provision pour change	500,000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	13,214,451	43	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	33,929,036	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	15,731,275	—	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	8,956,636	21
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	7,147,542	64	Compte courant	4,121,077	11
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	8,914,204	18	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la Société	7,486,254	17
Autre actif et débiteurs divers	826,613	33	Autre passif et créditeurs divers	10,310,034	33
Cautionnements	4,792,912	—	Articles compensateurs:		
(V. G. 10)			Provision pour créances douteuses	641,845	29
			Compte de primes en suspens	8,423,989	—
			Cautionnements	6,194,452	95
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	4,524,334	70
			Bénéfice	12,302,722	03
	122,290,381	79		122,290,381	79

Paris, juin 1939.

Compagnie du Soleil, Assurances contre l'Incendie
Le Directeur: **E. d'Auriac.**

Compagnia di Assicurazione di Milano

Actif — **Bilan au 31 décembre 1938** — **Passif**

	Lire	Ct.		Lire	Ct.
Valeurs mobilières:			Capital social	64,000,000	—
Obligations et lettres de gage	36,328,905	94	Réserve statutaire	14,000,000	—
Actions de compagnies d'assurances	2,549,677	—	Réserves spéciales:		
Autres actions	12,490,000	—	Mobilière	5,329,636	90
Autres valeurs mobilières	694,410	44	Impôts et taxes	2,598,019	82
Placements hypothécaires	1,006,900	—	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	15,803,132	94
Prêts sur nantissement	549,793	13	Réserves mathématiques	20,781,432	—
Immeubles	90,453,337	34	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	14,585,811	35
Avoirs en banques, chèques postaux, caisse	5,468,102	—	Sinistres réglés mais non encore payés	1,107,926	04
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	9,722,930	96	Engagements envers des societés d'assurances et de réassurances:		
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Compte courant	6,329,631	65
Compte courant	2,508,563	44	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la Société	7,325,407	98
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	10,822,538	73	Engagements:		
Prorata d'intérêts et loyers	225,628	—	envers des agents	648,240	06
Mobilier et matériel	1	—	Autre passif et créditeurs divers	6,490,494	43
Autre actif et débiteurs divers	9,339,120	66	Articles compensateurs:		
Cautionnements	10,519,494	42	Réserve immobilière	8,000,000	—
(V. G. 11)			Cautionnements	10,519,494	42
			Fond de prévoyance en faveur du personnel	7,790,596	41
			Bénéfice	7,369,579	06
	192,679,403	06		192,679,403	06

Milano, 30 giugno 1939. Anno XVII.

Compagnia di Assicurazione di Milano
L'Amministratore: **P. Vanotti.** Il Direttore Generale: **A. Brunello.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften

(In alphabetischer Reihenfolge)

Bis Mitte Februar 1940 hat der Bundesrat als Revisionsstellen im Sinne von Art. 732, Abs. 2, OR. ohne Einschränkung anerkannt:

1. A. G. für Bankenkontrolle, **Zürich.**
2. Allgemeine Treuhand A. G. **Basel**-Zürich.
3. Bernische Treuhand A.-G. in **Bern** (ausgenommen Bankenrevisionen).
4. Bühler & Co., Willy, **Zürich,** Rämistrasse 7.
5. Experta, Organisations- und Revisions-Treuband A. G. **Zürich**-Basel.
6. Fides, Treuhandvereinigung, **Zürich**-Basel-Lausanne-Schaffhausen.
7. Fiduciaire Privée, Société anonyme, **Lausanne.**
8. Gesellschaft für Bankrevisionen, **Zürich**-Basel.
9. Indep, Treuhand- und Revisions A. G. **Zürich.**
10. Kontroll- und Revisions A. G. **Basel.**
11. Neutra Treuhand A. G. **Zürich**-Bern.
12. Oberländische Hülfskasse in **Bern** (nur für Hotelunternehmungen).
13. Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, **St. Gallen**-Zürich.
14. Price, Waterhouse & Co. **Zürich.**
15. Revisions- und Treuhand A. G. REVISA, **Zug**-Luzern-St. Gallen.
16. Revisionsverband G. m. b. H. **Zürich.**
17. Scheurer F. Dr. & Cie, Office fiduciaire, **Bienne**-Neuchâtel.
18. Schweiz. Hotel-Treuhand-Gesellschaft, **Zürich** (für Hotelunternehmungen).
19. Schweiz. Revisionsgesellschaft A. G. **Zürich.**
20. Schweiz. Treuhandgesellschaft, **Basel**-Zürich-Genf.
21. Sender Dr. & Cie. Revision und Organisation, **Zürich.**
22. Société de contrôle fiduciaire S. A. **Genève**-Lausanne.
23. Société Fiduciaire Romande OFOR S. A. **Genève.**
24. Treuhand- & Organisations A. G. **Zürich.**
25. Visura, Treuhand-Gesellschaft, **Zürich**-Genf.

Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes

(Dans l'ordre alphabétique)

Jusqu'à mi-février 1940, le Conseil fédéral a reconnu comme institutions de revision, sans restriction, au sens de l'art. 732, al. 2, CO.:

1. Bühler & Co., Willy, **Zurich,** Rämistrasse 7.
2. Experta, Fiduciaire d'Organisation et de Revision S. A. **Zurich**-Bâle.
3. Fides, Union fiduciaire, **Zurich**-Bâle-Lausanne-Schaffhouse.
4. Fiduciaire Générale S. A. **Bâle**-Zurich.
5. Fiduciaire & Organisation S. A. **Zurich.**
6. Fiduciaire Privée, Société anonyme, **Lausanne.**
7. Indep, Société Anonyme Fiduciaire et de Revisions, **Zurich.**
8. Neutra S. A. Fiduciaire, **Zurich**-Berne.
9. Oberländische Hülfskasse in **Bern** (pour les entreprises hôtelières)
10. Ostschweizerische Treuhandgesellschaft, **St-Gall**-Zurich.
11. Price, Waterhouse & Co. **Zurich.**
12. Scheurer F. Dr. & Cie., Office fiduciaire, **Bienne**-Neuchâtel.
13. Sender Dr. & Cie. Expertises comptables et organisations, **Zurich.**
14. S. A. pour contrôle baneaire, **Zurich.**
15. Société Anonyme de Contrôle et de Revision, **Bâle.**
16. Société anonyme fiduciaire bernoise à **Berne** (exceptées les revisions de banques).
17. Société Anonyme fiduciaire REVISA, **Zoug**-Lucerne-St-Gall.
18. Société Anonyme Fiduciaire Suisse, **Bâle**-Zurich-Genève.
19. Société de contrôle fiduciaire S. A. **Genève**-Lausanne.
20. Société Fiduciaire Romande OFOR S. A. **Genève.**
21. Société Fiduciaire Suisse pour l'Hôtellerie, **Zurich** (pour les entreprises hôtelières).
22. Société pour révisions bancaires, **Zurich**-Bâle.
23. Société Suisse pour Revisions et Expertises commerciales S. A. **Zurich.**
24. Syndicat de révision, Société à responsabilité limitée, **Zurich.**
25. Visura, Société Fiduciaire, **Zurich**-Genève.

Handelsbeziehungen mit Brasilien

Herr Hans Fausch, Kanzler an der Schweizerischen Gesandtschaft in Rio de Janeiro und Herr Charles Mayor, Kanzler am Schweizerischen Konsulat in Sao Paulo weilen zurzeit in der Schweiz und halten sich Firmen, die am Handel zwischen Brasilien und der Schweiz interessiert sind, zur Verfügung und zwar **Dienstag, den 27. Februar 1940** am Sitz Lausanne der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Maison du Commerce, Place de la Riponne; **Mittwoch, den 28. Februar 1940** am Sitz Zürich, Börsenstrasse 10. Diejenigen Firmen, die mit Herrn Fausch und Herrn Mayor zusammenzutreffen wünschen, mögen sich unverzüglich mit dem betreffenden Sitz der Handelszentrale in Verbindung setzen, damit ihnen der genaue Zeitpunkt der Besprechung mitgeteilt werden kann.

45. 23. 2. 40.

Relations avec le Brésil

L'Office Suisse d'Expansion Commerciale informe les milieux industriels et commerciaux que Monsieur Hans Fausch, Chancelier de la Légation de Suisse à Rio de Janeiro et Monsieur Charles Mayor, Chancelier du Consulat de Suisse à Sao Paulo, accorderont des entrevues aux maisons intéressées au commerce entre le Brésil et la Suisse, au siège de Lausanne de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Place de la Riponne 3, le **mardi 27 février**

1940. Les maisons qui aimeraient s'entretenir avec ces Messieurs sont invitées à se mettre en rapport avec le siège de Lausanne de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale qui fixera l'heure exacte des entrevues.

45. 23. 2. 40.

Die Beteiligung der Schweiz an der New Yorker Ausstellung 1940

(Mitg.) Bekanntlich beteiligt sich die Schweiz im Jahre 1940 wiederum an der Weltausstellung in New York. Die Schweizer Abteilung mit den beiden Pavillons vom letzten Jahre sollen dabei ausgebaut werden. Die Direktion der Ausstellung hat nämlich der Schweiz eine neue Halle zur Verfügung gestellt. die an unseren ersten Pavillon austösst: Man braucht nur die Grenzwand niederzulegen, um den beiden Schweizer Abteilungen eine neue glückliche Form zu geben. Es ist geplant, die allgemeine Abteilung «Faets about Switzerland» auszubauen und mit der touristischen zu verbinden, um so das Restaurant — es bildete 1939 einen ersten Anziehungspunkt — zu erweitern und die Platzzahl den Bedürfnissen anzupassen. In der «allgemeinen» Abteilung will man gewisses Material aus der Schweiz. Landesausstellung verwenden. An der Gruppe Uhrenindustrie wollen sich wieder ungefähr gleich viele Aussteller beteiligen, sodass die letztjährige Darstellung im grossen und ganzen beibehalten werden kann. Die Besucher sollen indessen die ausgestellten Stücke noch ungestörter betrachten und die Halle durchgehen können. Die Abteilung für Textilien wird ebenfalls vergrössert und in vieler Hinsicht verbessert.

Die Maschinenindustrie unseres Landes wird trotz ihrer grossen Bedeutung nur symbolisch im Rahmen der «allgemeinen» Abteilung dargestellt, sodass es keine eigentliche mechanische Abteilung gibt. Man wird aber wenigstens einen 150,000 Volt-Oesehalter, den man bereits an der Landesausstellung sehen konnte, nach New York bringen, wo er mit seinen Ausmassen (8 m breit, 7½ hoch und 4 m tief) gewiss bestaunt wird.

Wie letztes Jahr wird selbstverständlich wiederum eine starke Werbetätigkeit entfaltet. um die amerikanisehen Kreise auf die Schweizer Sektion in New York und unser Land im allgemeinen aufmerksam zu machen.

45. 23. 2. 40.

Que fera la Suisse à l'Exposition de New York 1940?

(Com.) On sait que la Suisse a aeeepté de participer de nouveau en 1940 à l'Exposition Universelle de New York. Grâce à des eirconstances favorables, la section suisse, qui eomprenait en 1939 deux pavillons, sera sensiblement plus vaste. En effet, la direetion de l'Exposition a mis à la disposition de la Suisse un nouveau hall d'exposition attenant à notre premier pavillon. Cette soluffon permettra, en abattant la cloison mitoycnne, d'organiser d'une manière heureuse les diverses parties de la section suisse. On se propose, entre autres, d'agrandir la seetion générale «Faets about Switzerland» et de la combiner avec la seetion touristique; ee regroupement permettra aussi un agrandissement, très néeessaire, du restaurant, qui a constitué eu 1939 un eentre d'attraction de premier ordre. Dans la seetion «générale» on se propose d'utiliser une partie du matériel provenant de l'Exposition Nationale Suisse. Quant au groupe de l'horlogerie, qui comprendra à peu près le même nombre d'exposants, il ne subira pas de modification importante, mais la circulation entre les vitrines sera plus aisée. L'espaee réservé à l'exposition des textiles sera également agrandi et diverses améliorations de détail apportées à la présentation.

Malgré leur très grande importanee les industries méeaniques de notre pays ne sont représentées que symboliquement dans la section générale et il n'y a pas de groupe méeanique proprement dit. Par eontre, un grand interrupteur à huile de 150,000 V qui avait déjà été présenté à l'Exposition Nationale Suisse sera transporté à New York et constituera, par ses grandes dimensions (8 m de large, 7½ de haut et 4 m de profondeur) une attraction intéressante.

Il va sans dire que, eomme l'année passée, un grand effort sera fait dans le domaine de la propagande pour attirer l'attention des milieux amérieains sur la seetion suisse à New York et sur notre pays en général.

45. 23. 2. 40.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 23. Februar an — Cours de réduction dès le 23 février

Belgien Fr. 75.45; Dänemark Fr. 86.65; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 10.06; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 108.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.87; Marokko Fr. 10.06; Niederlande Fr. 238.20; Schweden Fr. 106.75; Tunesien Fr. 10.06; Ungarn Fr. 78.60; Grossbritannien und Irland Fr. 18.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du eommerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Emission

einer

4% Anleihe des Kantons Tessin 1940

von Fr. 6,000,000

Anleihensbedingungen: Zinsfuss: 4%; Semestercoupons per 31. März und 30. September. Rückzahlung: Von 1943 an durch jährliche Auslosungen von Fr. 100,000. Verstärkte oder gänzliche Rückzahlung zulässig ab 31. März 1946; der Restbetrag am 31. März 1952. Inhabertitel von Fr. 1000 Kotierung der Titel an den Börsen von Basel und Zürich.

Emissionspreis: 97,50 % zuzüglich 0,60 % eidg. Effektenstempel.

Anmeldungen werden angenommen

vom 23. bis 29. Februar 1940, mittags.

Defaillierte Prospekte und Zeichnungsscheine können bei den Zeichnungsstellen auf allen grösseren Bankplätzen der Schweiz bezogen werden. 409

Banca dello Stato del Cantone Ticino **Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

RUF ORGANISATION

Lagerkontrolle und Lagerbuchhaltung

bedürfen bei der heutigen Rationierung und den wechselnden Selbstkosten vielfach eines Ausbaus und erhöhter Exaktheit. Die Ruf-Organisation gibt Ihnen eine durchgebildete Lagerbuchhaltung zur Hand, die bei einem Mindestaufwand von Zeit und Arbeit allen Forderungen gerecht wird und sich jedem Betrieb einpasst.

Die Einführung besorgen unsere Experten — die Durchführung erspart Ihnen Arbeit und Zeit. Rufen Sie Ruf; wir orientieren Sie unverbindlich.

Ruf-Organisation Löwenstrasse 19
Telephon 5 76 80 **Zürich**

HYPOTHEKARBANK IN WINTERTHUR

WINTERTHUR Untertor 32 — ZÜRICH Paradeplatz 5

Wir sind bis auf weiteres **gegen bar** und **in Konversion** Abgeber von

3¾ % Obligationen 421

zu pari, 3, 4 oder 5 Jahre fest, mit nachheriger 6monatiger Kündigung

Société des Tramways de Fribourg

27me tirage de l'emprunt 4¼% de 1911

Les Nos. suivants sont sortis au sort et seront remboursables dès le 1er mai 1940:

9	20	29	47	72	133	138	184	218	256	260	303	345	371	376	387
396	399	407	428	448	458	472	522	530	552	554	556	592	662	667	678
689	690	694	764	785	793	820	832	875	880	931	945	954	989		

aux domiciles suivants: Siège de la Société des Tramways de Fribourg,
Banque de l'Etat de Fribourg,
Banque Populaire Suisse, Fribourg. 422

Participation demandée

(Beteiligung gesucht) par jeune commerçant, très qualifié, dans bonne maison. Connaissances linguistiques et juridiques. Offres détaillées sous chiffres OF 3390 S à Orell Füssli-Annonces, Soleure. 423
Discrétion garantie.

Auskunfteien und Inkasso-Bureaux

inserieren erfolgreich in der Rubrik Handels- und Rechtsauskünfte, welche jede Woche im Schweiz. Handelsamtsblatt erscheint.

Eine einzeilige Adresse kostet nur Fr. 27.— bei 52maliger Aufnahme pro Jahr. Näheres durch die Inseratenverwaltung Publicitas

ROBA

Schiffahrtsagentur & Lagerhaus A.G.

Basel

Telephon 24817

Grosse Lagerhäuser in Basel

Bahnverkehre und Sammeldienste:

Italien/Genua
Rotterdam/Amsterdam
England/London
Skandinavien
Schweiz

581

Kolonialwaren Geschäft der Westschweiz **sucht** zur Vertretung während Rekrutenschule und Einarbeitung einige Monate vorher, 17—18jährigen, kräftigen jungen Mann als

Volontär

Verlangt wird Handelsschulbildung und gute Kenntnisse der französischen Sprache, für welche Gelegenheit täglicher Anwendung geboten ist. Eintritt baldigst. Handgeschriebene Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnissen unter Chiffre P. 10960 A. an Publicitas Bern. 420

FENSTER abdichten

mit **FERMETAL**, der erstklassigen Metalldichtung. — 10 Jahre Garantie.

Spezialität: Regenabdichtung.

FERMETAL A.G. für Metalldichtungen, Zürich, Silstr. 43, Tel. 39025

Ein Blick, man sieht's

mit der Bigla-Vista-Sichtkartei! Ein hervorragendes, universelles Kontrollmittel des kleinen und grossen Betriebes. Die vielbewährte und deshalb bevorzugte Sichtkartei. Enthebt Geschäftsleitung und Personal zermürbender, oft folgenschwer versagender Gedächtnisarbeit. Referenzen, Prospekte, Vorführungen bereitwilligst.

Bigla Vista

Die vielbewährte Sichtkartei

Bigler, Spichiger & Cie. A.G., Biglen (Bern)

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 3. Februar 1940 verstorbenen

Ernst Kohler-Zeerleder

geb. 1888, Bürger von Lüsslingen (Kanton Solothurn), Verbandsekretär, wohnhaft gewesen in **Zürich 1,** Stadelhoferstrasse 40, ist vom Einzelrichter für nicht streitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich durch Verfügung vom 15. Februar 1940 das öffentliche Inventar angeordnet worden. 430

Frist zur Anmeldung von Ansprüchen und Verbindlichkeiten (einschliesslich Bürgschaftsverpflichtungen) an den Nachlass des Verstorbenen beim Notariat Zürich (Altstadt) bis 23. März 1940.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach Z. G. B. Art. 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Vergleiche im übrigen die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. Februar 1940, Nr. 16.

Zürich, den 23. Februar 1940. Notariat Zürich (Altstadt):
P. Fischer, Notar.

Vereinigte Mineralwasserfabriken Bern A.-G.

Bern

29. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. März 1940, vormittags 11½ Uhr im Kursaal

TRAKTANDEN:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1939.
2. Vorlage der Jahresreechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Reechnungsrevisoren.

Die Gewinn- und Verlustreechnung, die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 8 Tage vor Abhaltung der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft, Chutzenstrasse 8, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. 433 i

Bern, den 23. Februar 1940.

Der Verwaltungsrat.

RYFF & Co. A.-G. BERN

XXVII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. März 1940, um 11 Uhr, in Bern, Sandrainstrasse 3.

TRAKTANDEN: 1. Jahresbericht und Jahresrechnung.
2. Beschluss über die Verwendung des Reingewinns.
3. Decharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Statutenrevision.
5. Wahlen.

Bilanz, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und über die Statutenrevision liegen im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz daselbst abgegeben. 418

Bern, den 23. Februar 1940. **Der Verwaltungsrat.**

UNION TRANSPORT A.-G.

(vorm. Furness Transport Ltd.)

Basel 13 **Hüningerstrasse 165 c**

Stammsitz: Paris, 48, rue de la Bienfaisance.

Niederlassungen: *Genua, Marseille, Rouen, Mulhouse, Nancy, Givet, Reims, Tatinge, Douai, Gand, Liége, Charleroi, Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, London.*

Abfertigungsstellen: Genf, Brig, Chiasso, Pruntrut, Vallorbe.

Landtransporte, Seeverfrachtungen eigene Lagerhäuser 120-1

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 21. Februar 1940 über den am 28. Januar 1940 verstorbenen 432

Adam-Keller, Anton

gew. Fabrikant, von Allschwil, in **Aarau,** das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 24. März 1940 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.).

Aarau, den 21. Februar 1940. **Bezirksgericht.**

Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte

Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer **Dienstag, den 5. März 1940, vormittags 11½ Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins,** Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Aenderung von Art. 19 und 20 der Statuten.
2. Wahl in den Verwaltungsrat.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 2. März 1940 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden. 375 i

Basel, den 10. Februar 1940.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Armand Dreyfus.

Thommens Uhrenfabriken A. G.

Waldenburg

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 6. März 1940, 15 Uhr im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Gesehäftsberiehtes und der Reehnung für das Jahr 1939, Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens, Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1940.
5. Allfälliges.

Die Jahresreehnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 24. Februar an im Bureau der Gesellschaft und beim Schweizerisehen Bankverein in Basel zur Einsieht der Aktionäre auf. Aktionäre, die an dieser Generalversammlung teilzunehmen wünsehen, haben sieh bei einer der naehbezeiehneten Stellen, wo auch die Zutrittskarten erhältlieh sind, bis Samstag, den 2. März über den Aktienbesitz auszuweisen:

in **Waldenburg:** im Bureau der Gesellsehaft;
in **Liestal:** bei der Basellandsehaftliehen Kantonalbank;
in **Basel:** beim Sehweizerisehen Bankverein. 391i

Waldenburg, den 14. Februar 1940.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. H. Straumann.

Calzature di Gomma „Splendor" S.A.

Sede Lugano, Filiale Cairo d'Egitto

Capitale sociale fr. 75,000.— emesso e versato.

I Signori Azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 9 marzo 1940 alle ore 15 nello studio dell'Avv. John Noseda in Chiasso, per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1) presentazione bilancio esercizio 1938
2) deliberazione relativa
3) scarico Consiglio d'Amministrazione
4) nomine statutarie
5) modifica dell'art. 1 dello statuto nel senso di trasferimento della sede sociale da Lugano via Castausio 1 a Lugano-Paradiso viale S. Salvatore 3. 419

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern